

# **Authorization for EDI Submission of** Certificate of Hong Kong Origin – Georgia (CO(Georgia)) **Partial Electronic Application Form**



(A) FOR EVENETER	LICE ON	II V (141 5					
(A) FOR EXPORTER		ILY (MIP	rintout must be su	omitted when u	sing this	section)	
Exporter (Name and Addres	s)			LIOD N			
				UCR No.	_ _ _ _		_  -
Hong Kong, China							
BR No. :							
Tel.:	.∟∟ Fax	٧.		Print Date		YY/ MM/	DD/
Mobile Phone No. (Emergen				1 mil Date	•	1 1/ IVIIVI/	סט
Email Address (Emergency							
Consignee (Name and Addr				Notify Par	tv (Name	and Address) if a	pplicable
Consigned to the consignee / C		to the orde	r of *	110 111	., (		
				Country/Pla	ce Code :	<u>.</u>	
						d Address) if appli	icable
Country/Place Code :				' '		, ,,	
Supplementary Information:				Country/P	lace Cod	le : Georgia	
Departure Date	Ve	essel/Fligh	t/Vehicle/Train No.	Destination C	ountry/P	lace and Importin	g Party
YYYY/ MM/	DD/			Georgia	J		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Mode of Transport *		Port of Lo	pading	Final Destinat	tion if on	Carriage	
Ocean / Rail / Road / Air / F		Hong Kon					
Remark (if applicable)		Port of Dis					
Origin Country/Place							
Hong Kong, China							
Product Description (to	be prir	nted on	the certificate)				
If the product description is the san	•		,	schod MI printout p	loaco incor	t "samo as goods dosc	erintion above"
HS Codes are still required.		ous descrip	ion contained in the atta	ichea wii printoat, p	icase ilisei	same as goods desc	inpulon above .
Item Rules of Origin Marks, Nos.	No. & Type	of	Product Description	& 8-Digit HS Code		Item Quantity	Invoice No. &
No. Criterion &	Package		e first 6 digits of the HS Coo		e certificate)	& Unit	Date of Invoice
Container No.							
1.							
Tatal	Na O Toma						
	No. & Type	•					
OI Pa	ckage:						
FOB Value (HK\$) of the corresp	ondina lin	e item as d	eclared by Manufacti	ırer:			
1. 2.		3.	4.	5.		Total FOB Value	e HK\$:
GACO Membership No. (if applica			Issuing Organisation	n:	Certifica	ate to be collected a	t:
Supporting documents must be			ous processing / retro	spective applica	tion is rec	uired. Supporting D	Oocument Codes:
(please specify if the code for 'Otl	ners' is chos	sen)					
Dancar Code for Evreditions D		Danii a	in language and affect the and	ala fan (Othana) ia a			
Reason Code for Expeditious P	rocessing	Request: (	please specify if the co	de for Others is c	:nosen)		
Exporter's Special Request Co	de:						
Experier o openiar request oc							
Exporter's Special Declaration	/ Statemen	t, if any: (F	or providing suppleme	ntary text required	where ned	cessary, when other o	declaration codes are
are used)		` ` `		, ,		•	
Exporter's Declaration							
Standard Declaration: T01, GE, U	J02 <sup>+</sup>	Other dec	laration codes if any _				
1					,	acting and signing for	and on behalf of
'		HK	ID/Passport No				and on bondin or
(Name of Signato	ry)	, HK	ID/Passport No		, (		
(Name of Signato	ry)	, HK	ID/Passport No			tions and authorization	on:
(Name	of the Expo	orter)	· 	_, make the followi	ng declara	ations and authorization	
(Name	of the Expo	orter) manufactured /	processed / produced by the I	_, make the followi	ng declara	ations and authorization	orgia application are as above
(Name I hereby declare that the details and particular and in the attached electronic Certificate of O Sequence Number (MSN) quoted above on the	of the Expo	orter) manufactured / printout which is	processed / produced by the I s duly endorsed by the signato	_, make the followi  Manufacturer for the curr ry on each page with the	ng declara ent Certificate Unique Certi	ntions and authorizations of Hong Kong Origin – Geficate of Origin Reference (U	orgia application are as above
(Name I hereby declare that the details and particular and in the attached electronic Certificate of O	of the Expo s of the goods r rigin message p ne form. standard decla	orter) manufactured / printout which is	processed / produced by the I s duly endorsed by the signatorical codes on page 4 and the	, make the following Manufacturer for the curry on each page with the codes representing my decodes.	ng declara ent Certificate Unique Certi	of Hong Kong Origin – Geficate of Origin Reference (Le	orgia application are as above ICR) Number and Message
(Name I hereby declare that the details and particular and in the attached electronic Certificate of O Sequence Number (MSN) quoted above on it I declare that I have read and understood the I hereby authorize The Chinese Manufacturer Government on behalf of the Exporter.	of the Expo s of the goods rigin message p ne form. standard declars' Association o	orter) manufactured / printout which is rations and spe f Hong Kong to	processed / produced by the Is duly endorsed by the signato color color on page 4 and the open decision of the Government of the Governmen	_, make the following and acturer for the curring on each page with the codes representing my doment on the basis of the codes.	ng declara ent Certificate Unique Certi	of Hong Kong Origin – Geficate of Origin Reference (Le	orgia application are as above ICR) Number and Message
(Name I hereby declare that the details and particular and in the attached electronic Certificate of O Sequence Number (MSN) quoted above on the I declare that I have read and understood the I hereby authorize The Chinese Manufacturer	of the Expo s of the goods rigin message p ne form. standard declars' Association o	orter) manufactured / printout which is rations and spe f Hong Kong to	processed / produced by the Is duly endorsed by the signato color color on page 4 and the open decision of the Government of the Governmen	_, make the following and acturer for the curring on each page with the codes representing my doment on the basis of the codes.	ng declara ent Certificate Unique Certi	of Hong Kong Origin – Geficate of Origin Reference (Le	orgia application are as above ICR) Number and Message
(Name I hereby declare that the details and particular and in the attached electronic Certificate of O Sequence Number (MSN) quoted above on the I declare that I have read and understood the I hereby authorize The Chinese Manufacturer Government on behalf of the Exporter. I have also read, understood and consent to the Interest of t	of the Expo s of the goods a rigin message p the form. standard declar s' Association of the Privacy Police	orter) manufactured / printout which is rations and spe f Hong Kong to	processed / produced by the Is duly endorsed by the signatorial codes on page 4 and the send messages to the Governo in the service centre form for	_, make the following and acturer for the curring on each page with the codes representing my doment on the basis of the tradelink Services.	ng declara ent Certificate Unique Certi	of Hong Kong Origin – Ge ficate of Origin Reference (Le e as above. declared on this form and to	orgia application are as above ICR) Number and Message receive messages from the
(Name I hereby declare that the details and particular and in the attached electronic Certificate of O Sequence Number (MSN) quoted above on it I declare that I have read and understood the I hereby authorize The Chinese Manufacturer Government on behalf of the Exporter.	of the Expo s of the goods in right message particular form. standard declar s' Association of the Privacy Polic Hong Ko	manufactured / printout which is rations and spe of Hong Kong to cy as referred to ong, China ace	processed / produced by the Is duly endorsed by the signators and the send messages to the Govern on the service centre form for Sign	, make the following and acturer for the curry on each page with the codes representing my doment on the basis of the tradelink Services.	ng declara ent Certificate e Unique Certi leclaration are e information	of Hong Kong Origin — Ge ficate of Origin Reference (U e as above. declared on this form and to	orgia application are as above ICR) Number and Message receive messages from the

(B)	FOR MANUFACT (RMD printout must l	URER & SUBCONTRA be submitted when using the	ACTOR [IF INVOLVE his section)	D] USE ONLY	
Manu	facturer Name:	<u> </u>		Available for Inspection:	
	ess Code: LLL	Tel:			
	0.:	_ <u> _ </u>   Fax:		YY/ MM/ DD	
			Principal Process(e	es) Done by Manufacturer	and Outworker in
Item R	ules of Origin	Goods Description	Materials & Compo	onents Materia	ils & Components
No.		same as that made by the Exporter in RMD Printout attached)			Other Origin
1.					
1.					
	e indicate " + " before the qote on page 4.	•	Part Quantity; " = " if it is Par	t Process; and " / " if it is Part P	rocess / Part Quantity.
Item No	Line Item Quantity & Unit as Declared by	Responsible Quantity as Declared by	Manufacturer Responsible	Subcontractor Responsible	Outworker Responsible
1.	Exporter	Exporter (a)	Quantity (b)	Quantity (c)	Quantity (d)
Cuba	antina atau Nama		Bringing! Breese	a(aa) Dama ku Cuka antro	tonin Honer Koner
	ontractor Name:	I CA No	-	s(es) Done by Subcontrac	tor in Hong Kong
BR N	ess Code:	LSA No Tel:     Fax:			
	o.:ontractor's Declaratio				
Standa ı	rd Declaration: T03, GE	HKID/Passnort	No	_, acting and signing for and on beh	alf of
	(Name of Signatory)			g declarations and authorization:	an oi
	re that I have read and unders	f the Subcontractor) tood the standard declarations and s ufacturers' Association of Hong Kong			
this for	m, and to receive messages fr	rom the Government on behalf of the assent to the Privacy Policy as referred	Subcontractor.		the information declared on
_	Date		Signature	Business	
р	rovided to the Trade and Industry D	we to ensure that the persons acting and sign epartment else applications submitted will to claration/Statement, if any:	be deferred/rejected.		<u> </u>
decla	ration codes are used)	<u> </u>	(1 of providing supplemen	ntary text required where het	Dessary, when other
-	Ifacturer's Declaration rd Declaration: T02, GE, U02^		s, if any		
I	(N)	, HKID/Passport No.	•	_, acting and signing for and on beh	alf of
(Name of Signatory), make the following declarations and authorization:					
	y declare that the details and	e Manufacturer) particulars of the goods manufacture tached electronic Certificate of Origi			
Certific I declar	ate of Origin Reference (UCR) re that I have read and underst	Number and Message Sequence Nut tood the standard declarations and sp	umber (MSN) quoted above on the pecial codes on page 4 and the c	ne form. codes representing my declaration ar	re as above.
informa	ition declared on this form, and	ufacturers' Association of Hong Kong of to receive messages from the Gove sent to the Privacy Policy as referred	ernment on behalf of the Manufac	turer.	ninent on the basis of the
_		Hong Kong, China			
Note: Ma	Date anufacturers and subcontractors ha rovided to the Trade and Industry D	Place we to ensure that the persons acting and si epartment else applications submitted will be	<b>Signature</b> gning for and on behalf of the manufac be deferred/rejected.		Business Chop to the authorized signatories

Warning: The maximum penalty for making a false declaration in an application for the issue of a Certificate of Origin or for the substitution of goods in respect of a Certificate of Origin is \$500,000 and two years' imprisonment.

<sup>\*</sup> Delete if not applicable ^Delete if the exporter has made this declaration.

(Manufacturer is using electronic means, i	שוט printout must be submitted whe	en using this section)
Subcontractor Name:		
Address Code:	UCR No.:	
BR No:	LSA No.	
FR No:	Print Date on Submitted Printout:	
Tel: Fax:		YY MM DD
Warning: The maximum penalty for making a false declaratio substitution of goods in respect of a Certificate of O		
Subcont	ractor's Declaration	
Standard Declaration: T03, GE	Other declaration codes, if any _	
I,, F	HKID/Passport No	acting and
(Name of Signatory)		
signing for and on behalf of	(Name of the Subcontractor)	
make the following declarations and authoriza		
I hereby declare that the details for the currer are as in the attached electronic Certificate of signatory on each page with the Unique Cert Sequence Number (MSN) quoted above on the contraction of the current state.	of Origin message printout which is ificate of Origin Reference (UCR)	duly endorsed by the
I declare that I have read and understood the the code representing my declaration is as at		I codes on page 4 and
I hereby authorize The Chinese Manufacture messages to the Government on the basis of messages from the Government on behalf of	the information declared on this fo	
I have also read, understood and consent to t Tradelink Services.	he Privacy Policy as referred to in	the service centre form for
Date Solution Manufacturers and subcontractors have to ensure that the persons		usiness Chop

(C) FOR SUBCONTRACTOR USE ONLY

to the authorized signatories provided to the Trade and Industry Department else applications submitted will be deferred/rejected.

## CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN - Georgia (CO(Georgia)) **CODE LIST**

## STANDARD DECLARATION

Code	To be made by	Descrip
GE	Exporter, Manufacturer &	I decla

xporter, Manufacturer & Subcontractor

Exporter

## iption

leclare that the goods described in this application comply with the rules of origin specified for those goods in the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement.

I hereby declare that (1) I am duly authorized by the exporter to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.

T02 Manufacturer

T01

I hereby declare that (1) I am duly authorized by the manufacturer to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the manufacturer and is true; (3) the goods which are fully and accurately described in this manufacturer declaration have been manufactured / processed / produced in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department; (4) the principal processes done by the manufacturer / subcontractor declared in this manufacturer declaration have been carried out in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its / their address code(s) described in this declaration; and (5) the goods will be located in the address of goods available for inspection as described in this declaration for not less than 2 clear working days from the date of this manufacturer declaration. The manufacturer also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.

M20 Manufacturer

I declare that the regional value content of the goods declared in this application is calculated in accordance with Article 4 (Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement. The detailed calculation and all the supporting records are kept and will be made available for inspection for not less than three years. I hereby declare that (1) I am duly authorized by the subcontractor to make this declaration on its behalf; (2) all the information given

T03 Subcontractor

herein has been checked by me on behalf of the subcontractor and is true; and (3) the subcontractor has carried out the principal process(es) done by the subcontractor declared in this manufacturer declaration in its factory in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its address code described in this declaration. The subcontractor also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.

1102 Either Exporter / one of the Manufacturers

For the purpose of completion of box 13 on CO(Georgia), I declare that the information provided for this application is correct, and that all the goods were produced in Hong Kong, China and that they comply with the origin requirements specified in the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement for the goods exported to Georgia.

### EXPORTERIS SPECIAL REQUEST CORES

EXPO	RTER'S SPECIAL REQUEST CODES	SUPPOR	RTING DOCUMENT CODES
Code 501 502 503	Description Request for an additional copy of the certificate. Hiding information of consignee to be printed on the certificate. Request for endorsement on supporting documents such as commercial invoice.	Code 205 206 207 208	Description  Explanatory letter for Retrospective CO Application.  Explanatory letter for expeditious application.  Explanatory letter (others).  Copy of buyer's order.
504	Hiding information of Producer's name, address and country/place (if known) and state "Available to the competent authority or authorised body upon request" on the certificate.	209	Copy of production order and records.
EXPE	DITIOUS PROCESSING REQUEST REASON CODES	210	Copy of buyer's shipment instructions.
Code	Description	211	Copy of relevant documents from overseas customs.
101	To meet unexpected change of tight shipment schedule.	212	Copy of Letter of Credit (L/C).
102	To meet urgent request of the overseas buyer for advanced	213	Copy of invoice.
	delivery of goods.	214	Copy of shipping document: e.g. bill of lading / air waybill.
103	To send samples urgently required by overseas buyers.	215	Copy of packing list.
104	To facilitate clearance of consignments held up by overseas	216	Relevant copy of Certificate of Origin.
	customs.	217	Copy of Export Licence (EL) and/or other trade documents.
105	Application being deferred for one or more times.	219	Copy of authorisation letter from registered brand name / trademark holder.
106	Deferred for amendment after production / consignment	220	Copy of authorisation letter from copyright holder.
	check by C&ED.	HD3	Others.
107	This is a retrospective application.	NOTE:	
110	To meet the terms of Letter of Credit (L/C).	Part Prod	cess, $(a) = (b) = (c) = (d)$ , value of the indicator should be '='
HD3	Others.	Part Qua	ntity, (a) = (b) + (c) + (d), value of the indicator should be '+'
		When (b) should be	(x) + (x)

## **RULES OF ORIGIN CRITERION**

<u>Code</u>	<u>Description</u>
WO	The good of this line item is wholly obtained or produced in a Party in accordance with Article 3 (Goods Wholly Obtained) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the Hong
	Kong, China – Georgia Free Trade Agreement.
WP	The good of this line item is produced in a Party exclusively from originating materials in accordance with the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement.
RVC	The good of this line item is produced from non-originating materials in a Party, provided that the good conforms to a regional value content of no less than 40%, as
	calculated in accordance with Article 4 (Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement.
PSR	The good of this line item is produced from non-originating materials in a Party, provided that the good complies with the applicable product specific rules of origin
	specified in Annex 3-1 (Product Specific Rules of Origin) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement.

Tradelink Electronic Commerce Limited (hereinafter referred to as "Tradelink", "the Company", "We", "our" or "us") respect the privacy rights of our customers and their authorised signatories (for body corporates) (hereinafter referred to as "you" or "you") and we are committed to safeguarding your privacy and ensuring that your personal data is protected. This Privacy Policy explains, among other things, the types of personal data we collect and how we process and protect that data.

We shall keep your personal data confidential and shall ensure that our policies and practices with respect to the collection, use, retention, disclosure, transfer, security and access of your personal data comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486, the Laws of the Hong Kong Special Administrative Region) ("PDPO"), as amended from time to time.

The term "personal data" shall have the meaning as ascribed to it under the PDPO.

#### Personal Information Collection Statement ("PICS")

This PICS is issued pursuant to the PDPO in relation to the operation of our busine

- Under this PICS, unless the context otherwise requires, the following words and expressions shall have the following meanings:

- Under this PICS, unless the context otherwise requires, the following words and expressions shall have the following meanings: "Customers" means our customers.
  "EDI Messages" means data structured in accordance with an internationally agreed standard and any other standard as Tradelink considers appropriate and transmitted by electronic means through Tradelink Services.
  "Government" means the Government of Hong Kong.
  "Hong Kong" means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.
  "Interded Recipient" means any person or party to whom any Messages are intended by the sender to be sent through or incidental to any of the Tradelink Services.
  "Messages" means both "EDI Messages" or "Other Messages".
  "Other Messages" means unstructured data electronically transmitted through Tradelink Services, including data received or transmitted through e-mail, flat file transfer and image file transfer.
  "Trader Data" means all data, documents, records, text, drawings, diagrams, sound, images, and information of whatever nature (in machine readable form or any other form) disclosed, drulged, submitted, supplied or made available to Tradelink (whether electronically or otherwise) but or on behalf of the Trading Community whether electronically or otherwise) under or in connection with any contract or agreement signed between Tradelink and Government for Tradelink Government Services.
  Tradeling Community means persons who apply for, or deal with, or are otherwise involved in the trade-related documents as specified in any contract or agreement signed between Tradelink and Government.

  Tradelink Government Services means those Government services provided by Tradelink in accordance with agreements between Government and Government.
- 1 10
- between Government and Tradelink.

  Tradelink Registration Forms' means any of the paper or electronic forms or documents used by the Customers to register with

  Tradelink use one or more of the Tradelink Services, to give any instructions to Tradelink, to add or unsubscribe any Tradelink

  Services, to make any specific authorisations, to amend any records, and/or for any other purposes of and incidental to any
- 1.12 "Tradelink Services" means all or any of the electronic services from time to time provided by Tradelink.

#### se of Collection and Use of Personal Data

- In order for you to use Tradelink Services, it is necessary for you to provide us with certain essential personal data as required in the Tradelink Registration Forms and other documents in relation to Tradelink Services, including without limitation, all forms for using Tradelink Government Services. We may also ask you for other information which helps us to offer you tailored products and services that we think may be of interest to you. The types of personal data we may collect include your name, address, email, telephone number, Hong Kong identity card number, your business information such as company name and business title.
- We shall have the right to collect, hold, process and/or use, your personal data in accordance with, this PICS. If you are unable or unwilling to provide us with complete and correct personal data, we may not be able to provide or continue to provide Tradelink
- Tradelink shall observe the PDPO and procure all staff of Tradelink to comply with the reasonable standards of confidentiality. Your personal data (e.g. telephone number, business and email addresses) will be used for the purposes of:

  - providing Tradelink Services to you; providing you with regular communications from us with details of our business and our products and services; handling of your complaints and inquiries;

  - research and analysis of the data in the aggregate
  - marketing, making suggestions or recommendations of goods or services provided by Tradelink or Tradelink's subsidiaries, associated companies or business partners which are relevant or helpful to your business and which you may be interested

  - (vi) detection or prevention of crime;
    (viii) auditing purposes:
    (viii) transferring the same, in machine readable form or in any other form, to Government or a third party appointed by Government to be used for or in relation to the delivery, implementation, provision and/or operation of the Tradelink Government Services or for other trade control or trade facilitation purposes as specified by Government;
    (ix) using the same for any matching procedure to be carried out by Government or its appointed third party, or such other uses of the same as referred to or contemplated under any contract or agreement that has been signed or may be signed between Tradelink and Government in relation to Tradelink Government Services;
    (x) other purposes otherwise expressly agreed between Tradelink and the Customers, and
- ☐ I object to the use of my personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above

For the purpose of this Clause 4 (v) above, Tradelink may not use your personal data unless with your written consent. At any time you object to the use of your personal data for direct marketing of goods and/or services as mentioned in Clause 4(v) above, you can opt out by sending us an opt-out request to the person and address as specified in Clause 10 below. Upon receipt of your request, we shall cease to use your personal data as soon as possible for direct marketing purpose without charge to you.

- You agree that Tradelink may disclose and transfer your Trader Data or personal data (e.g. telephone number and business and email addresses) to any of the following parties within the same jurisdiction or from one jurisdiction to another in compliance with the requirements of the PDPC.

  - e requirements of the PDPO: any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, payment or securities clearing or other services to Tradelink in connection with any Tradelink Services; the Government agency, authority, a third party appointed by Government; any person where such disclosure is required by law; any person owing a duty of confidentiality to Tradelink, including any subsidiaries or associated companies which have undertaken to keep such information confidential and our agents, professional advisors and consultants; credit reference agencies and, in the event of default, debt collection agencies, or any actual or proposed assignee of Tradelink or transferee of Tradelink's rights or obligations.
- Save and except for the above purposes and subject to clause (5) above, Tradelink shall not disclose the personal data to any third party (other than the Intended Recipient) without the consent of the Customers.
- Tradelink shall restrict access to personal data to officers, employees, consultants and agents of Tradelink who have a need to know or use the data and who have been trained to handle such data and observe confidentiality properly.

## Browsing information collected from you (Cookies)

- During your visit to our websites (<a href="www.tradelink.com.hk">www.tradelink.com.hk</a> and <a href="www.tradelink.com.hk">www.tradelink.com.hk</a> and <a href="www.tradelink.com.hk">www.tradelink.com.hk</a> and www.tradelink.com.hk</a> (which is definition on your preferences in relation to the subject matter of the websites. We use such information for the purposes of compilation of aggregate statistics on site usage and marketing of our services provided or recommended by us or our marketing partners.
- You may refuse to accept Cookies (by modifying the relevant Internet options or browsing preferences of your computer system), but to do so you may not be able to utilize or activate all of the functions and services of our websites.

## Your rights in relation to your Personal Data

The Customers shall have the right to request for access and correction of personal data held by Tradelink. Request for access and correction or any inquiries in relation to the our Privacy Policy should be in writing and addressed to Privacy Complian Officer, 11/F & 12/F, Tower B, Regent Centre, 63 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, Hong Kong, Tradelink may charge a reasonab amount of fee for handling such request for access or correction.

- maintain appropriate technical and organizational measures to protect your personal data against accidental or unlar truction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to your personal data.
- Our websites may contain hyperlinks to other websites provided by third parties. We do not control these third party websites or any of the content contained on those websites. Once you have left our websites, we cannot be responsible for the protection and privacy of any information which you provide. You should exercise caution and look at the privacy statement for the website(s) you visit.

## Retention of your Personal Data

13. Unless there is a mandatory legal, regulatory or contractual requirement for us to keep your personal data for a specified period, we shall only retain your personal data for as long as is necessary to fulfil the purpose for which the same was originally collected.

- If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of this Privacy Policy, the English version shall
- We may change this Privacy Policy from time to time by posting an updated version on the our websites (www.tradelink.com.hk
- 16. This Privacy Policy shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of the Hong Kong.

#### 私隱政策

#### 我們的承諾

貿易通電子貿易有限公司(下稱「貿易通」、「本公司」、「我們」、或「我們的」)尊重客戶及其授權簽署人(法團適用)(下稱「你」 或「你的」)的私隨權,且我們承諾保護你的私隨及確保你的個人簽科受到保護。本私隱政策說明我們所收集的個人簽科種類、我們 如何處理與保護該等資料以及其他相關內容

我們須為你的個人資料保密,並確保我們有關收集、使用、保留、披露、轉移、保護及存取你個人資料的政策及守則遵循經不時修 訂的《個人資料(私隱)條例》(香港法例第486章)

「個人資料」一詞具有《個人資料(私隱)條例》所賦予的涵義。

#### 個人資料收集變明 (「本個人資料收集變明」)

本個人資料收集聲明乃根據《個人資料(私隱)條例》就本公司業務運作的相關事宜而發出。

- 除非文義另有所指,以下用詞及表述在本個人資料收集聲明具有以下涵義:
- 「客戶」指本公司客戶。 「EDI 訊息」指按照國際公認的標準及貿易通認為適當的任何其他標準建立的,並以電子方式透過貿易通服務傳送的該等數
- 據。 。 「政府」指香港政府 「香港」指示

- 以於1) 古智·128以前, 香港,抽中車人民共和國香港特別行政區。 預期接收者,指發送方獎通過任何貿易通服務或附帶於任何貿易通服務向其發送任何訊息的人士或一方。 訊息,指「西別組」及「某性訊息」。 其他訊息,指通過貿易通服務以電子形式傳送的非結構化數據,包括透過電郵、平面文件傳輸和圖像文件傳輸而接收或傳 其他訊息,指通過貿易通服務以電子形式傳送的非結構化數據,包括透過電郵、平面文件傳輸和圖像文件傳輸而接收或傳
- 1.8
- 通根據貿易通與政府就貿易通政府服務高計的任何自可或協議的貿易社區、無論是透過電子加或其他方式,以取的任何性質的數據、文件、記錄、文字、關纸、圖表、聲音、圖像皮資料(機器可測形式或任何其他形式)。「貿易社區,持負責申請、應理以其他方式,或非可以表地方式。」「貿易社區,持負責申請、應理以其性的方式率於下、認滿官的人士;(貿易基因,對負責申請、應理以其性的方式率於下、認滿官的人士;(貿易基因,對與政府實徵易通政府服務簽訂的任何合同或協議中所指明的貿易相關文件,以及(面)貿易通與政府體後同窓訂立的任何其他貿易相關文件,以

- IDBNETTINETPIPIPIPIPIPIN 为出现从时间的地域处时被引起了这个任何社能贸易相關文件。 「贸易通效价格務。指贸易通性数化有贸易进工的论域所提供的效价格的。 「贸易通货品核格」指客户為以下目的使用的任何纸壳或電子表格或文件:向貿易通貸品使用一項或多項貿易通服務;向貿 易通贷出任何指示;增加成取消任何貿易通服務使用登記;作出任何具體授權;练攻任何記錄及/或任何與貿易通服務有關 之任何其他信息
- 之任何其他目时。 「貿易通服務」指由貿易通不時提供的所有或任何電子服務。

#### 收集及使用個人資料的目的

- 要使用貿易補服務,你需要向我們提供貿易補登記表格和其他與貿易補服務相關文件所要求的某些必要個人資料,包括但不 安庆川東郊加坡郊。所由安中以加速民共观加亚亚。农村也共记於東郊加坡份市廟上刊的安本的未完全少安區代東門 民於因為使用與多地政府服務部裝填約的所名称。我們可能收集的個人資料種類包括你的姓名、地址、電子郵件、電話號碼、香港身份證號碼,以及你的業務資料,例如公司名稱和職备。
- 我們有權根據本個人資料收集聲明收集、持有、處理及/或使用你的個人資料。如你不能或不願意提供全面及準確的個人資料,我們或無法向你提供或鑑讚提供貿易通服務。
- 貿易通須遵守(個人資料(私聽)條例)及促使所有貿易通員工遵循合理的保密標準。你的個人資料(例如:電話號碼、業務及電郵地址)將用於下列用途:

  - 向你提供來自我們的定期通訊,詳列我們的業務、產品與服務詳情;
  - 處理你的投訴及查詢
  - 研究及分析整體數據
  - 向你推銷、建議或推薦對與你業務相關或有幫助及你可能國興趣的由貿易通或其附屬公司、聯營公司或業務合作夥伴 (v) 提供的商品或服務;
  - (vi) 偵測及防止罪行;
  - 審核用涂;
  - (viii) 將之轉移(機器可讀形式或任何其他形式)至政府或政府指定的第三方,以用於履行、執行、提供及/或經營貿易通
  - (vui) 那之轉移(機能可讓此去或近日與其他形式)至放射或政府指定的第三方,以用於履行、執行、提供及/或經營貿易通 政府服務或用於政府所指定的其他貿易管制或貿易使進的目的:
     (ix) 將之用於由於府或其指定的第三方據行的任何配對程序,或貿易通與政府就貿易通政府服務而簽訂的或可能簽訂的任何合同或協議中所提及或凝議之其他用途;
     (x) 貿易通與家戶戶有申職協議的其他用途;
     (x) 假據運用法律要求進行披露。其他用途;
- 我反對我的個人資料用於上述第 4(v)款所述的商品及/或服務直銷用途

就上述第 4(v條之用途、除非得到你的書面同意,否則本公司不得使用你的個人資料。你可隨時反對將你的個人資料用於上述第 4(v)條中提及的商品及/或服務直銷用途,你可向我們下述第 10 條所指定的人士及地址發出停止接收直銷訊息的要求,表達你不想再接收這些直銷訊息。收到你的要求後,我們將畫快停止使用你的個人資料作直銷用途(不會就此另行攻費)。

- 你同意貿易通可能會在遵照(個人資料(私總)條例)的規定下,向位於同一司法管轄區或其他司法管轄區內的任何下述各方按縣及轉移的貿易商數據或個人資料(例如:電話號碼、業務及電弧地上): i. 就任何貿易通服務,向貿易通提供行政、電訊、電腦、付款或證券結算或其他服務的任何代理人、承包商或第三方服務

  - ii. 政府機關、當局、由政府委任的第三方; iii. 法例規定須向其披露有關資料的任何人士
  - iv. 對貿易通負有保密責任的任何人士,包括已承諾為該資料保密的任何附屬公司或聯營公司,以及我們的代理人、專業諮 詢人及顧問;

  - v. 信貸資料服務機構及收債公司(如欠繳款項);或 vi. 貿易通的任何實際或建議承讓人或貿易通的權利或義務的受讓人。
  - 除為了上述目的及根據上述第(5)條外,貿易通不得在未經客戶同意的情況下向任何第三方(預期接收者除外)披露個人資料。
- 貿易通須限制個人資料只能被以下人士查閱:需要知道或使用此等資料、普受訓練處理此等資料並會妥為遵守保密義務的貿 易誦的高級人員、僱員、顧問及代理人

## 向你收集的瀏覽資訊 (Cookies)

- 當你瀏覽我們的網站(<u>www.tradelink.com.hk 及 www.tradelink-ebiz.com</u>)時,我們或會使用「Cookies」或其他技術來收集你 作為訪客的個人識別及聯絡資料,以及與網站主題相關的你的喜好資料。我們會將該等資料用於編製網站使用情況的綜合統 計數字,以及推廣由我們或我們的營銷合作夥伴所提供或推薦的本公司服務
- 你可以诱過更改你電腦系統上的相關互聯網碟項或瀏覽設定拒絕接受Cookies,但這樣做可能會今你無法使用或励動我們網

## 你就個人資料享有的權利

客戶有權要求查閱及更正由貿易避持有的個人資料。客戶須以書面形式致底私聽合規主任(地址:香港葵涌和宜合道 63 號 麗晶中心 B 座 II 及 12 樓),提出查閱及更正個人資料的有關要求,又或就本公司的私隱政策作出查詢;貿易通可為處理以 上查閱及更正要求收取合理金額的費用。

## 保護你的個人資料

- 我們將持續採取適當的技術及組織措施,以防止你的個人資料被意外或非法銷毀、遺失、更改、未經授權披露或存取。
- 我們的網站可能包含由第三方提供的其他網站的超連結。這些第三方網站或網站上的任何內容不受我們管控。一旦你難開我 12. 們的網站,我們即不會就你提供的任何資料的保護和私隱負責。瀏覽其他網站時應小心謹慎,並應細閱這些網站的私隱聲明

## 保存你的個人資料

13. 除非我們必須根據法律、監管或合約要求在指定時間內保存你的個人資料,我們僅會為收集該等資料的原有目的在實際所需 時間內保存你的個人資料

## 其他條款

- 14. 如本私隱政策之中英文版本有任何歧義、概以英文版本為準。
- 15. 我們或會不時更改本私隱政策,並透過本公司網站(www.tradelink.com.hk 及 www.tradelink-ebiz.com)發佈最新版本。
- 本私隱政策受香港法律管轄並按其解釋

最後更新日期:二零二零年十月九日